

## VYÚČTOVANIE POSKYTNUTEJ DOTÁCIE

V RÁMCI PROGRAMU „PODPORA VŠEOBECNE PROSPEŠNÝCH SLUŽIEB, VŠEOBECNE PROSPEŠNÝCH ÚČELOV A VEREJNOPROSPEŠNÝCH ÚČELOV V ROKU 2023“  
Z ROZPOČTU MESTA DUNAJSKÁ STREDA

### ELSZÁMOLÁSI ADATLAP

A „KÖZHASZNÚ SZOLGÁLTATÁSOK. ÁLTALÁNOS KÖZHASZNÚ CÉLOK ÉS KÖZHASZNÚ CÉLOK 2023” PROGRAM KERETÉN BELÜLI PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSHOZ  
DUNASZERDAHELY VÁROS KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL

Zmluva č. / Szerződés sz.: .....

**Oblast' dotácie – prosím označiť oblasť / A támogatás területe – kérjük megjelölni a területet:**

- rozvoj a podpora miestnych kultúrno-spoločenských aktivít, zachovanie kultúrneho dedičstva / a helyi kulturális-társadalmi aktivitások támogatása és fejlesztése, kulturális örökség megőrzése
- rozvoj a podpora športu a telesnej kultúry / testnevelés és sport támogatása és fejlesztése
- rozvoj a podpora výchovy a vzdelávania, podpora práce s deťmi a mládežou / oktatás és nevelés támogatása és fejlesztése, gyerekekkel és fiatalokkal való foglalkozás támogatása
- rozvoj a podpora sociálnej, humanitnej a charitatívnej činnosti / szociális, humanitárius és jótékonyági tevékenység fejlesztése és támogatása

### ÚDAJE O PRIJÍMATEĽOVI DOTÁCIE / A PÁLYÁZÓ ADATAI

Názov/obchodné meno / Cégnév/megnevezés:

Názov projektu / A projekt megnevezése (szlovák nyelven is):

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu Prijímateľa dotácie a jeho funkcia/ A meghatalmazott képviselő neve és funkciója / **Mobil / E-Mail:**

Korešpondenčná adresa Prijímateľa dotácie/ A Pályázó levelezési címe:

Identifikačné číslo / Azonosítószám / Právna forma žiadateľa / A kérelmező jogi formája:

## **I. ČESTNÉ PREHLÁSENIE PRIJÍMATEĽA DOTÁCIE O SPRÁVNOSTI A ÚPLNOSTI ÚDAJOV / BECSÜLETBELI NYILATKOZAT**

Vyhlasujem, že údaje uvedené vo vyúčtovaní a jeho prílohách sú pravdivé.

/ Kijelentem, hogy az elszámolásban és annak mellékleteiben feltüntetett adatok a valóságot tükrözik.

Dátum / Kelt:

Pečiatka / Pecsét

Meno, priezvisko a podpis oprávnenej osoby Prijímateľa dotácie

A Pályázó által meghatalmazott személy neve és aláírása

## II. ZÁVEREČNÁ SPRÁVA – VECNÉ VYHODNOTENIE PROJEKTU / ZÁRÓJELENTÉS - A PÁLYÁZAT TARTALMI ÉRTÉKELÉSE

Výška poskytnutej dotácie / A jóváhagyott támogatás összege:

Suma použitej dotácie / A ténylegesen felhasznált támogatási összeg:

Termín a miesto realizácie projektu / A pályázat megvalósításának ideje és helyszíne:

Vyhodnotenie a prínos projektu v danej oblasti a pre mesto / A projekt kiértékelése, eredményessége és hozama az adott terület illetve a város számára:

Účasť a záujem cieľovej skupiny, počet účastníkov, spolupráca s partnermi projektu, zapojenosť zástupcov mesta / Célcsoport részvétele és érdeklődése, résztvevők száma, partnerekkel való együttműködés, a város képviselői részvételének formája:

Odborná a mediálna odozva na projekt, propagačné a dokumentačné materiály (+ vymenovanie priložených príloh ako napr. plagáty, fotografie z podujatia, novinové články) / A pályázat szakmai és mediális visszhangja, reklám, dokumentációs anyagok (+ mellékletek felsorolása, pl. plakát, fényképanyag, újságcikkek):

Dlhodobá udržateľnosť projektu (konkrétne plány v súvislosti s projektom alebo jeho cieľmi do budúcnosti) / A projekt fenntarthatósága (a projekttel vagy annak céljaival kapcsolatos jövőbeli tervek):

**III. ROZPIS POUŽITIA POSKYTNUTEJ DOTÁCIE A VYÚČTOVANIE VLASTNÝCH ZDROJOV POUŽITÝCH NA SPOLUFINANCOVANIE  
PROJEKTU VO VÝŠKE MIN. 10 % Z CELKOVÉHO ROZPOČTU PROJEKTU**

**A TÁMOGATÁSI ÖSSZEG ÉS EGYÉB FORRÁSOKBÓL TÖRTÉNŐ TÁRSFINANSZÍROZÁS PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSA (MIN. A  
PROJEKT ÖSSZKÖLTSÉGÉNEK 10 % MAGASSÁGÁBAN)**

Poradové č. dokladu v podkladoch vyúčtovania Tétel száma az elszámolás anyagában	Text – druh výdavku /Kiadás - tétel	Účtovný doklad druh, číslo, zo dňa / Bizonylat típusa, száma, kiállításának időpontja	Účtovný doklad druh, číslo, zo dňa / Bizonylat típusa, száma, kiállításának időpontja	Účtovný doklad druh, číslo, zo dňa / Bizonylat típusa, száma, kiállításának időpontja	Hodnota výdavku v eurách/ Kiadás összege euróban	Celková suma uvádzaná v žiadosti na danú položku/ Kérelemben feltüntetett összeg az adott tételre	Celková čiastka hradená z dotácie na danú položku (max. do výšky žadanej sumy) / A várostól kapott támogatásból felhasznált összeg az adott tételre	Spolufinancovanie v eurách Társfinanszírozás euróban kifejezve
<b>OSOBNÉ NÁKLADY / SZEMÉLYI JELLEGŰ KIADÁSOK</b>								
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
<b>CESTOVNÉ NÁHRADY / ÚTIKÖLTSÉG</b>								
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
<b>STRAVA A OBČERSTVENIE / ÉTKEZÉSI HOZZÁJÁRULÁS</b>								
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
						<del> </del>	<del> </del>	<del> </del>
<b>SLUŽBY / SZOLGÁLTATÁSOK</b>								

	<b>MATERIÁL / ANYAGKÖLTSÉG</b>							
	<b>ODVEDENÁ DAŇ, ODVODY DO POISTNÝCH FONDOV, NA ÚRAZOVÉ POISTENIE / ELVEZETETT ADÓ, BIZTOSÍTÁSOK ELVEZETÉSE, BALESETBIZTOSÍTÁS</b>							
	<b>OSTATNÉ NÁKLADY SÚVISIACE S PROJEKTOM / EGYÉB KIADÁSOK</b>							
<b>Spolu:</b>								

Výška недоčerpanej dotácie – vrátiť na účet mesta Dunajská Streda / A támogatás fennmaradt összege - visszautalandó a Város számlájára	€
Vrátené na účet mesta uvedený na Zmluve o dotácii dňa (najneskôr v lehote stanovenej na vyúčtovanie)/ A szerződésen feltüntetett Városi hivatal számlájára visszautalva/napon (legkésőbb az elszámolás határidejével megegyező napon):	
<b><u>Nezabudnite poslať príslušnému odboru avízo o vrátení nevyčerpanej časti dotácie!</u></b>	

**Ne feledje értesíteni a felelős szakosztályt a fennmaradó támogatási összeg visszautalásáról!**

Šport, kultúra/ Sport, kultúra: edita.tilajcikova@dunstreda.eu / Školstvo / Oktatás: csaba.mahr@dunstreda.eu / Sociálna oblasť / Szociális terület: eva.molnarova@dunstreda.eu

Výška spolufinancovania / A társfinanszírozás mértéke (min 10 % zo skutočného rozpočtu projektu / a projekt tényleges összköltségének min. 10 %-a)	
<b>Spolu:</b>	
<b>Náklady projektu celkom / A projekt összkiadása:</b>	
<b>Výnosy spolu / Összbevétel, nyereség:</b>	

Vyúčtovanie vyhotovil (meno, priezvisko, titul) / Az elszámolást kivitelezte (Családi név, keresztnév, titulus)

..... Dátum a dňa/ Kelt:..... Podpis / Aláírás:.....

Kontakt: e-mail a/alebo tel. č. / Elérhetőség: email cím vagy tel.szám:.....

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho zástupcu Prijímateľa dotácie) / Jóváhagyta (statutáris képviselő családi és keresztnéve):

..... Dátum a dňa/ Kelt:..... Podpis / Aláírás:.....